

# PACE i PACE centri u državi Wisconsin

(PACE and PACE Centers in Wisconsin)



PACE (Program of All-Inclusive Care for the Elderly) (program sveobuhvatne nege za starije osobe) predstavlja državni program dugotrajne nege za osobe koje imaju 55 ili više godina. On obuhvata niz usluga **dugotrajne nege, zdravstvene i medicinske usluge i lekove koji se izdaju na recept**.



**Dugotrajna nega**—usluga ili podrška koja vam je možda potrebna zbog jednog ili više sledećih razloga:

- Imate invaliditet
- Imate 55 ili više godina
- Imate dugotrajno ili hronično stanje
- Potrebna vam je pomoć oko svakodnevnih zadataka, kao što je oblačenje ili kupanje



**Zdravstvene i medicinske usluge**—usluge koje pružaju lekar, medicinska sestra/medicinski tehničar ili drugi kvalifikovani zdravstveni radnik, što obuhvata:

- Prevenciju bolesti
- Edukaciju pacijenata
- Načine poboljšanja i očuvanja zdravlja



**Lekovi koji se izdaju na recept**—obuhvataju sve Medicaid i Medicare usluge koje se odnose na lekove. Uz PACE:

- Dobijate sve recepte putem PACE apoteke.
- Nije vam potreban zaseban plan za lekove Medicare deo D.

## Cilj programa PACE

Program PACE vam pomaže da ispunite svoje potrebe za dugotrajanom negom i lične ciljeve.

- Odaberite podršku i usluge.
- Odlučite kako ćete koristiti svoje vreme.
- Odlučite sa kim i gde ćete živeti.
- Osetite da vas drugi poštuju i da se na korektan način ophode sa vama.
- Uključite se u svoju zajednicu.
- Sačuvajte privatnost i osećaj da ste bezbedni.
- Negujte dobar odnos sa porodicom i prijateljima.
- Imajte najbolje moguće zdravlje.



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

## Kako PACE funkcioniše

PACE služi da dobijete podršku i usluge koji su vam potrebni u svakodnevnom životu. U nastavku navodimo ono što možete da očekujete:

### Tim za negu koji vam pruža podršku

Uz PACE, ceo jedan tim sarađuje sa vama.

Tim za negu obuhvata:

- Vas.
- Lekara programa PACE (ili lekara primarne zdravstvene zaštite).
- Medicinsku sestru sa položenim stručnim ispitom.
- Rukovodioca nege.
- Koordinatora PACE centra.
- Koordinatora kućne nege.
- Fizioterapeuta, radnog ili rekreacionog terapeuta.
- Dijetetičara.
- Člana porodice ili dragu osobu (*neobavezno*).
- Druge stručnjake, u zavisnosti od vaših potreba, kao što je osoba zadužena za ličnu negu (*neobavezno*).

**Napomena:** Ako neko u vaše ime donosi odluke pred zakonom, on će biti uključen u program PACE sa vama. Ta osoba će voditi računa da vaš tim uzima u obzir vaše mišljenje.



### Usluge koje vam omogućavaju da budete kod kuće

Bez obzira na to gde živate, vaš tim za negu može da vam pomogne da dobijete podršku i usluge koji su vam potrebni.

### Prilika da se dobije pomoć u odabiru usluga i pružaoca usluga

Imaćete mogućnost da:

#### 1. Razgovarate sa svojim timom za negu o svojim željama.

Vaš tim za negu će izvršiti procenu kako bi vas bolje upoznao. Utvrđiće da li vam se sviđa mesto na kom trenutno živate. Takođe će utvrditi koja vam je podrška potrebna da biste vodili način života koji želite.

#### 2. Napravite plan nege sa svojim timom za negu.

Vaš plan nege pomaže vam da ostvarite ciljeve koje postavite tokom procene.

#### 3. Odaberete pružaoce usluga iz mreže.

Kada se uključite u program PACE, postajete član organizacije managed care organization (organizacija upravljanje nege). Ona sarađuje sa vama kako biste primali usluge dugotrajne nege i zdravstvene nege koje su vam potrebne. Te usluge mogu obuhvatati prevoz, kućnu negu i pomoć u kući, obroke koje se dostavljaju kući i drugo. Vi birate usluge i pružaoce usluga, uključujući i novog ili trenutnog lekara, iz mreže ili na osnovu opcije usluge kojom sami upravljate.

#### 4. Primate usluge i podršku.

Vaša managed care organization (organizacija upravljanje nege) pomaže vam da pronađete i zakažete usluge u sklopu paketa sa pogodnostima.

### Finansiranje putem jednog programa

PACE plaća vašu dugotrajnju negu, zdravstvene i medicinske usluge (uključujući i usluge stomatologa) kao i lekove koji se izdaju na recept putem jednog programa. Budući da su sve usluge deo istog programa, to je lakši način da se primi nega i iskoriste vaše pogodnosti.



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

# Pronađite PACE centar u vašoj blizini

U državi Wisconsin, PACE je dostupan ako živite u okruzima Kenosha, Milwaukee, Racine i Waukesha. Članovi dobijaju mnoge usluge i podršku u PACE centru.

Kontakt podaci PACE centara u državi Wisconsin:

## Okrug Milwaukee

1555 South Layton Blvd.  
Milwaukee, WI 53215

**Telefon:** 414-385-6600

3220 W. Vliet St.  
Milwaukee, WI 53208  
**Telefon:** 414-231-4000

## Okrug Racine

Siena Center  
5635 Erie St.  
Racine, WI 53402  
**Telefon:** 262-676-5900

## Okrug Waukesha

1801 Dolphin Drive  
Waukesha, WI 53186  
**Telefon:** 262-953-8550

## Napomene:

## Gde možete saznati više o programu PACE

Više informacija možete dobiti na internet stranici ministarstva [Wisconsin Department of Health Services \(DHS\) \(Ministarstvo zdravlja države Wisconsin\)](https://dhs.wisconsin.gov/familycare/pace.htm) (dhs.wisconsin.gov/familycare/pace.htm) ili tako što ćete skenirati QR kôd.



Da biste utvrdili da li ispunjavate uslove, obratite se:

- [Lokalnom centru ADRC \(aging and disability resource center \(centar za resurse u vezi sa starenjem i invaliditetom\)\)](https://dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/index.htm) (dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/index.htm).
- [Stručnjaku Tribal ADRS \(aging and disability resource specialist \(stručnjak za resurse u vezi sa starenjem i invaliditetom\)\)](https://dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/tribes.htm) (dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/tribes.htm).
- DHSFCWebmail@dhs.wisconsin.gov.
- Uslugama za članove programa Medicaid na broj 800-362-3002.



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

